

beurer

HC 45 Ocean



DE	Volumen- und Haartrocknungsbürste Gebrauchsanweisung3	PL	Szczotka do suszenia włosów nadająca objętość Instrukcja obsługi60
EN	Volumising and hair-drying brush Instructions for use12	NL	Volume- en föhnborstel Gebruiksaanwijzing68
FR	Brosse séchage et volum Mode d'emploi.....20	DA	Volumen- og tørrebørste Betjeningsvejledning76
ES	Cepillo para secar el cabello y dar volumen Instrucciones de uso28	SV	Volym- och hårtorkborste Bruksanvisning.....84
IT	Spazzola volumizzante e asciugacapelli Istruzioni per l'uso36	NO	Volum- og hårtorkingsbørste Bruksanvisning.....92
TR	Hacim ve saç kurutma fırçası Kullanım kılavuzu.....44	FI	Hiusten muotoilu- ja kuivausharja Käyttöohje.....100
RU	Фен-щетка для объемной укладки волос Инструкция по применению52		



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany • www.beurer.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com • www.beurer-healthguide.com







Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.



Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплектность поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и все упаковочные материалы удалены. В случае сомнений не используйте изделие и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 фен-щетка для объемной укладки волос
- 1 инструкция по применению

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ	54
2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	55
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	55
4. ПРИМЕНЕНИЕ.....	56
5. ОЧИСТКА И УХОД.....	58
6. УТИЛИЗАЦИЯ	59
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	59
8. ГАРАНТИЯ.....	59

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор предназначен только для домашнего/частного использования. Использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинформированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистку и техническое обслуживание детям разрешается выполнять только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, то во избежание опасности он подлежит замене производителем, сервисной службой или другим компетентным специалистом.
- Если прибор используется в ванной комнате, после применения штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность, даже если прибор выключен.
- Никогда не используйте прибор рядом с ванной, умывальной раковиной, душем, емкостью с водой или другими жидкостями — опасность удара электрическим током!

- В качестве дополнительной защиты рекомендуется установка устройства защитного отключения УЗО (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice). Номинальный ток расцепления не должен превышать 30 мА в электрической цепи ванной комнаты. Соответствующую информацию можно получить в местной электроснабжающей организации.

1. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

	Предупреждение	Прибор не должен использоваться вблизи воды или в воде (например, в умывальной раковине, душе, ванне) — опасность удара током!
	Предупреждение	Предупреждает об опасности травмирования или нанесения вреда здоровью
	Внимание	Указывает на возможные повреждения прибора или принадлежностей.
	Указание	Содержит важную информацию.
	Класс защиты II	
	Утилизация упаковки должна производиться в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды.	
	Утилизация прибора в соответствии с директивой ЕС об отходах электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).	
	Прочтите инструкцию по применению.	

	Маркировка CE Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Сертификат соответствия Великобритании

2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Фен-щетка для объемной укладки волос предназначен исключительно для стайлинга волос в домашних условиях и в рамках личного пользования!

Предупреждение

Используйте прибор исключительно:

- для наружного применения,
- в целях, для которых он был разработан, и только способом, описанным в данной инструкции по применению.

Любое применение не по назначению может быть опасным!

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1	Наконечник Cool-Touch
2	Насадка-щетка с отверстиями для выхода воздуха
3	Ручка
4	Ползунковый переключатель температуры и мощности вентилятора 0 = Выкл.  = подача холодного воздуха 1 = щадящий поток воздуха, средняя температура 2 = сильный поток воздуха, высокая температура
5	Всасывающий воздушный фильтр
6	Шарнирное соединение с возможностью поворота на 360°
7	Защита от перегиба и проушина для подвешивания
8	Сетевой кабель

4. ПРИМЕНЕНИЕ

4.1 Начало использования

Шаг 1

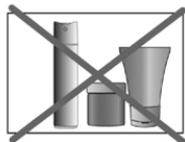
Вытрите волосы полотенцем и тщательно расчешите их.

Применяйте фен-щетку для объемной укладки волос только на предварительно высушенных, слегка влажных и хорошо расчесанных волосах.



Шаг 2

Убедитесь, что волосы чистые, и что на них не осталось средств для укладки. Исключение составляют средства для защиты волос от воздействия высокой температуры.



Шаг 3

Вставьте сетевую вилку фена-щеточки для объемной укладки волос в подходящую розетку.

Шаг 4

Поверните ползунковый переключатель [4] фена-щеточки для объемной укладки волос на необходимый уровень температуры и мощности вентилятора (☼, 1 или 2).

Уровень	Уровень температуры и мощности вентилятора	Тип волос/применение
0	Выключение	
☼	Высокая мощность вентилятора, низкая температура	Для фиксации прически
1	Средняя мощность вентилятора, средняя температура	Для тонких волос
2	Высокая мощность вентилятора, высокая температура	Для густых волос

Шаг 5

Одной рукой держите фен-щетку для объемной укладки волос за рукоятку. Другой рукой возьмитесь за наконечник Cool-Touch [1].



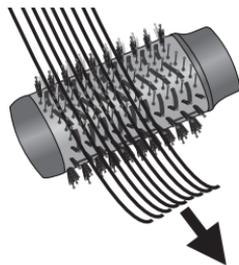
Шаг 6

Из главы «4.2 Стайлинг волос» выберите вид стайлинга и следуйте приведенным указаниям.

4.2 Стайлинг волос

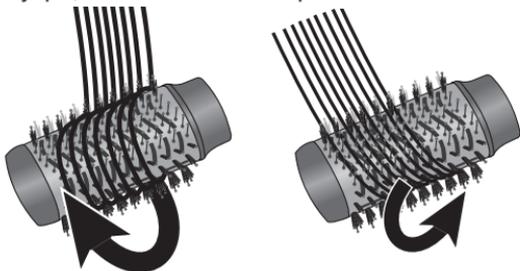
Гладкие волосы

1. В зависимости от типа волос установите фен-щетку для объемной укладки волос на ступень 1 или 2.
2. Захватите прядь у корня и от этого места медленно проведите насадкой-щеткой [2] по пряди до кончиков волос.
3. Повторяйте процедуру до тех пор, пока волосы не станут гладкими и сухими.



Объемная, воздушная укладка волос

1. В зависимости от типа волос установите фен-щетку для объемной укладки волос на ступень 1 или 2.
2. Поднесите насадку-щетку [2] к концу пряди.
3. Насадкой-щеткой [2] наматывайте прядь до корней волос наружу или вовнутрь, как Вам больше нравится.



4. Удерживайте прядь в этом положении примерно 20 секунд.
5. Через 20 секунд установите ползунковый переключатель [4] на уровень ❄️, чтобы зафиксировать прядь.
6. Полностью раскрутите прядь волос в противоположном направлении.
7. Для укладки остальных волос повторите эту процедуру для каждой пряди.

i Указание

Если волосы запутались при накручивании или раскручивании, отключите прибор и осторожно высвободите пряди волос из насадки-щеточки [2].

5. ОЧИСТКА И УХОД

! Внимание

- Перед проведением очистки всегда извлекайте сетевой штекер из сети. Опасность поражения электрическим током!
- Необходимо очищать от ворсинок, пыли и волос отверстия для выхода воздуха [2] и всасывающий воздушный фильтр [5] с помощью кисти или щетки перед каждым применением.
- Застрявшие в насадке-щетке [2] волосы можно убрать рукой после охлаждения прибора.

6. УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы прибор следует утилизировать отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора  в стране использования изделия. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

При возникновении вопросов обращайтесь в коммунальную организацию, занимающуюся утилизацией.

Информацию о приеме отслуживших приборов можно получить в местной администрации, организации по вывозу мусора или у продавца.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Масса:	ок. 475 г
Питающее напряжение	220–240 В ~, 50–60 Гц
Потребляемая мощность	1000 Вт
Класс защиты	II
Условия использования	Только для помещений
Допустимый температурный диапазон	от -10 до +40 °С

Возможны технические изменения.

8. ГАРАНТИЯ

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.